



KRAJSKÁ PROKURATÚRA NITRA
Damborského 1, 949 66 Nitra 1

Číslo: Kv 22/15/4400-182
EEČ: 2-29-649-2019

Nitra 23.09.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: obzvlášť závažný zločin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno c, odsek 4 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Krajskej prokuratúry Nitra

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Maďarsko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno c, odsek 4 písmeno a Trestného zákona
štádium: pokus podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

doposiaľ neznámy páchatel' ako jeden z členov organizovanej skupiny v počte najmenej štyroch osôb, z neznámeho miesta zachytil korešpondenciu medzi spoločnosťou XXXXX and XXXXX Limited, štát XXXXX v zastúpení konateľmi XXXXX a XXXXX-XXXXX a spoločnosťou XXXXX XXXXX XXXXX Ltd, XXXXX, následne dňa 29.1.2015 zaslal v mene spol. XXXXX and XXXXX Limited, XXXXX prostredníctvom emailovej komunikácie banke XXXXX BANK (XXXXX) LTD zmenené informácie o príjemcovi platby, na základe ktorých banka odvolala pôvodný transfer finančných prostriedkov do Švajčiarska a presmerovala ho podľa nových, podvodne zadaných informačných detailov na účet č. XXXXX, vedený v XXXXX banke a.s., Hodžovo námestie 3, Bratislava, Slovensko a to vo výške 657 774,- USD, ktorý na základe pokynu obvineného v treťom rade, dňa 19.12.2014 na pobočke XXXXX XXXXX v XXXXX založil obvinený v prvom rade ako firemný účet spol. XXXXX s.r.o. IČOXXXXX so sídlom XXXXX 34, XXXXX a ktorej jediným konateľom je obvinený v prvom rade a následne v úmysle zatajiť existenciu takéhoto

príjmu a zakryť jeho pôvod v trestnom čine na pokyn obvineného v treťom rade, boli obvinení v prvom a druhom rade dňa 5.2.2015 preveriť v pobočke XXXXX banky v Komárne stav finančných prostriedkov na tomto účte, z ktorého sa na základe pokynu obvineného v treťom rade, pokúsili vybrať finančné prostriedky v hotovosti vo výške 100.000,- USD, čo však banka odmietla, pričom sa následne dňa 06.02.2015 taktiež na pokyn obvineného v treťom rade do pobočky XXXXX banky v Komárne obaja obvinení v prvom a druhom rade vrátili a opätovne sa pokúsili o výber finančnej hotovosti vo výške 100 000,- USD a taktiež žiadali prevod finančných prostriedkov vo výške 195 000,- USD na účet č. XXXXX a prevod finančných prostriedkov vo výške 187 500,- USD na účet, ktorý mal upresniť obvinený v treťom rade obvinenému v prvom rade SMS správou, čo však nespravil, pričom ako dôvod prevodu týchto prostriedkov predložili pracovnícke pobočky XXXXX banky v Komárne Kúpno – predajné zmluvy medzi spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX, resp. spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX s.r.o., čo však pracovníčka pobočky XXXXX banky v Komárne z dôvodu obdržanej swiftovej správy zo zahraničnej banky XXXXX BANK (XXXXX) LTD, ktorá požiadala o vrátenie finančných prostriedkov vo výške 657 774,- USD z dôvodu podvodného konania iných osôb, neumožnila, pričom sa obvinení v prvom a druhom rade opätovne dňa 09.02.2015 vrátili do pobočky XXXXX banky v Komárne kde boli príslušníkmi polície SR zadržaní a v prípade dokonania takéhoto konania by výberom a prevodom finančných prostriedkov získali prospech vo výške 657 774,-USD (576.489,- EUR)

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Maďarsko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno c, odsek 4 písmeno a Trestného zákona

štádium: pokus podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

doposiaľ neznámy páchatel' ako jeden z členov organizovanej skupiny v počte najmenej štyroch osôb, z neznámeho miesta zachytil korešpondenciu medzi spoločnosťou XXXXX and XXXXX Limited, štát XXXXX v zastúpení konateľmi XXXXX a XXXXX-XXXXX a spoločnosťou XXXXX XXXXX XXXXX Ltd, XXXXX, následne dňa 29.1.2015 zaslal v mene spol. XXXXX and XXXXX Limited, XXXXX prostredníctvom emailovej komunikácie banke XXXXX BANK (XXXXX) LTD zmenené informácie o príjemcovi platby, na základe ktorých banka odvolala pôvodný transfer finančných prostriedkov do Švajčiarska a presmerovala ho podľa nových, podvodne zadaných informačných detailov na účet č. XXXXX, vedený v XXXXX banke a.s., Hodžovo námestie 3, Bratislava, Slovensko a to vo výške 657 774,- USD, ktorý na základe pokynu obvineného v treťom rade, dňa 19.12.2014 na pobočke XXXXX banky v Komárne založil obvinený v prvom rade ako firemný účet

spol. XXXXX s.r.o. XXXXX so sídlom Prievidzská 34, Komárno a ktorej jediným konateľom je obvinený v prvom rade a následne v úmysle zatajiť existenciu takéhoto príjmu a zakryť jeho pôvod v trestnom čine na pokyn obvineného v treťom rade, boli obvinení v prvom a druhom rade dňa 5.2.2015 preveriť v pobočke XXXXX banky v XXXXX stav finančných prostriedkov na tomto účte, z ktorého sa na základe pokynu obvineného v treťom rade, pokúsili vybrať finančné prostriedky v hotovosti vo výške 100.000,- USD, čo však banka odmietla, pričom sa následne dňa 06.02.2015 taktiež na pokyn obvineného v treťom rade do pobočky XXXXX banky v Komárne obaja obvinení v prvom a druhom rade vrátili a opätovne sa pokúsili o výber finančnej hotovosti vo výške 100 000,- USD a taktiež žiadali prevod finančných prostriedkov vo výške 195 000,- USD na účet č. XXXXX a prevod finančných prostriedkov vo výške 187 500,- USD na účet, ktorý mal upresniť obvinený v treťom rade obvinenému v prvom rade SMS správou, čo však nespravil, pričom ako dôvod prevodu týchto prostriedkov predložili pracovníčke pobočky XXXXX banky v XXXXX Kúpno – predajné zmluvy medzi spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX Kft, resp. spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX s.r.o., čo však pracovníčka pobočky XXXXX banky v Komárne z dôvodu obdržanej swiftovej správy zo zahraničnej banky XXXXX BANK (XXXXX) LTD, ktorá požiadala o vrátenie finančných prostriedkov vo výške 657 774,- USD z dôvodu podvodného konania iných osôb, neumožnila, pričom sa obvinení v prvom a druhom rade opätovne dňa 09.02.2015 vrátili do pobočky XXXXX banky v XXXXX kde boli príslušníkmi polície SR zadržaní a v prípade dokonania takéhoto konania by výberom a prevodom finančných prostriedkov získali prospech vo výške 657 774,-USD (576.489,- EUR)

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Maďarsko
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno c, odsek 4 písmeno a Trestného zákona

štádium: pokus podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

doposiaľ neznámy páchatel' ako jeden z členov organizovanej skupiny v počte najmenej štyroch osôb, z neznámeho miesta zachytil korešpondenciu medzi spoločnosťou XXXXX and XXXXX Limited, štát XXXXX v zastúpení konateľmi XXXXX a XXXXX-XXXXX a spoločnosťou XXXXX XXXXX XXXXX Ltd, XXXXX, následne dňa 29.1.2015 zaslal v mene spol. XXXXX and XXXXX Limited, XXXXX prostredníctvom emailovej komunikácie banke HFC BANK (XXXXX) LTD zmenené informácie o príjemcovi platby, na základe ktorých banka odvolala pôvodný transfer finančných prostriedkov do Švajčiarska a presmerovala ho podľa nových, podvodne zadaných informačných detailov na účet č. XXXXX, vedený v XXXXX banke a.s., Hodžovo námestie 3, Bratislava, Slovensko a to vo výške 657 774,- USD, ktorý na

základe pokynu obvineného v treťom rade, dňa 19.12.2014 na pobočke XXXXX banky v Komárne založil obvinený v prvom rade ako firemný účet spol. XXXXX s.r.o. XXXXX so sídlom XXXXX 34, XXXXX a ktorej jediným konateľom je obvinený v prvom rade a následne v úmysle zatajiť existenciu takéhoto príjmu a zakryť jeho pôvod v trestnom čine na pokyn obvineného v treťom rade, boli obvinení v prvom a druhom rade dňa 5.2.2015 preveriť v pobočke XXXXX banky v Komárne stav finančných prostriedkov na tomto účte, z ktorého sa na základe pokynu obvineného v treťom rade, pokúsili vybrať finančné prostriedky v hotovosti vo výške 100.000,- USD, čo však banka odmietla, pričom sa následne dňa 06.02.2015 taktiež na pokyn obvineného v treťom rade do pobočky XXXXX banky v XXXXX obaja obvinení v prvom a druhom rade vrátili a opätovne sa pokúsili o výber finančnej hotovosti vo výške 100 000,- USD a taktiež žiadali prevod finančných prostriedkov vo výške 195 000,- USD na účet č. XXXXX a prevod finančných prostriedkov vo výške 187 500,- USD na účet, ktorý mal upresniť obvinený v treťom rade obvinenému v prvom rade SMS správou, čo však nespravil, pričom ako dôvod prevodu týchto prostriedkov predložili pracovníčke pobočky XXXXX banky v Komárne Kúpno – predajné zmluvy medzi spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX XXXXX, resp. spol. XXXXX s.r.o. a spol. XXXXX s.r.o., čo však pracovníčka pobočky XXXXX banky v Komárne z dôvodu obdržanej swiftovej správy zo zahraničnej banky HFC BANK (XXXXX) LTD, ktorá požiadala o vrátenie finančných prostriedkov vo výške 657 774,- USD z dôvodu podvodného konania iných osôb, neumožnila, pričom sa obvinení v prvom a druhom rade opätovne dňa 09.02.2015 vrátili do pobočky XXXXX XXXXX v XXXXX kde boli príslušníkmi polície SR zadržaní a v prípade dokonania takéhoto konania by výberom a prevodom finančných prostriedkov získali prospech vo výške 657 774,-USD (576.489,- EUR)

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ odboru kriminálnej polície Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Nitre (ďalej len "vyšetrovateľ") uznesením spisovej značky KRP-7/1-VYS-NR-2015 zo dňa 10. februára 2015 vzniesol obvinenie XXXXX XXXXX, XXXXX a XXXXX za obzvlášť závažný zločin legalizácie príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a), odsek 3 písmeno c), odsek 4 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno i) Trestného zákona v štádiu pokusu podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Následne vyšetrovateľ uznesením podľa § 228 odsek 2 písmeno d/ Trestného poriadku prerušil trestné stíhanie obvinených z dôvodu, že sa predmetné trestné stíhanie navrhlo odovzdať do Maďarska.

Na základe žiadosti Krajskej prokuratúry Nitra spisovej značky KPtm 58/16/4400 – 3 zo dňa 12. septembra 2016 bolo maďarskými justičnými orgánmi do Maďarska prevzaté trestné stíhanie obvinených XXXXX, XXXXX a XXXXX s tým, že následne rozsudkom Súdnej stolice XXXXX spisovej značky XXXXX zo dňa 15. júna 2018 boli XXXXX XXXXX, XXXXX a XXXXX uznaní za vinných zo spáchania trestného činu legalizácie príjmu z trestnej činnosti v štádiu pokusu podľa § 399 odsek 2 písmeno a/ veta 2., písmeno b/ veta 4., odsek 4 písmeno b/ Trestného zákona Maďarska. Predmetný rozsudok Súdnej stolice

XXXXX spisovej značky XXXXX zo dňa 15. júna 2018 nadobudol právoplatnosť dňa 5. marca 2019 v spojení s rozsudkom Súdnej tabule XXXXX spisovej značky XXXXX zo dňa 5. marca 2019. Rozhodnutia súdov v Maďarsku boli vydané na totožnom skutkovom základe, na akom bolo trestné konanie obvinených XXXXX XXXXX a XXXXX realizované na území Slovenskej republiky.

Podľa článku 72 odsek 1 Zmluvy medzi vtedajšou Československou socialistickou republikou a vtedajšou Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach, ktorá bola podpísaná dňa 28. marca 1989 v Bratislave ak podľa článku 68 tejto zmluvy bola podaná žiadosť o prevzatie trestného stíhania, nemôže sa po právoplatnosti konečného rozhodnutia orgánu dožadanej zmluvnej strany začať trestné stíhanie pred orgánmi dožadujúcej zmluvnej strany, a ak bolo začaté, musí byť zastavené.

Následne po doručení vyššie označených rozhodnutí maďarských súdov vyšetrovateľ uznesením spisovej značky XXXXX zo dňa 19. septembra 2019 podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku rozhodol o pokračovaní v trestnom stíhaní obvinených XXXXX, XXXXX a XXXXX.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d/ Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g/ Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Vzhľadom na skutočnosť, že trestné stíhanie obvinených XXXXX XXXXX a XXXXX bolo po prevzatí trestnej veci v Maďarsku ukončené ich odsúdením ako aj s poukazom na záväzok Slovenskej republiky prezentovaný vo vyššie označenej medzinárodnej zmluve podpísanej dňa 28. marca 1989 v Bratislave, predmetom ktorej je okrem iného aj povinnosť Slovenskej republiky zastaviť trestné stíhanie osoby, ktorej trestná vec bola odovzdaná do Maďarska, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Alexander Berger
prokurátor